

Discipline : Littérature		Niveau : CM1/CM2		Titre de la séance : Séance 2 - Chapitre 2 et 3 Les niveaux de langage		<i>L'enfant océan</i>	
Compétence 1 « La maîtrise de la langue française » du socle commun : - Repérer dans un texte des informations explicites. - Inférer des informations nouvelles (implicites). Référence aux Programmes 2008 : - Lire et comprendre un texte. Objectif : - Repérer des implicites et en proposer une interprétation plausible.				Matériel - Livre pour lecture - Fiche 2		Durée : 1 séance de 50'	
Objectifs		Déroulement				Remarques	
Lecture <i>Echange oral, lire, écoute, Collectif, 15'</i>		Phase 1 : Lecture et compréhension des chapitres ∞ Lecture du chapitre 2 par les élèves, le chapitre 3 est lu par l'enseignant. <i>A l'oral :</i> ∞ Page 18 : Relever deux phrases qui indiquent comment Yann se comporte en famille selon sa mère. ∞ Chapitre 3 : Que ferait la mère s'il n'y avait plus rien à manger ? Que ferait le père ?					
		Phase 2 : Travailler l'implicite Fiche n° 2 : Comment Marthe Doutreleau part-t-elle de son fils ? A partir de deux très courts extraits des chapitres I et II, les élèves vont devoir imaginer ce que le texte invite à deviner mais ne dit pas explicitement. ∞ Distribution de la fiche n° 2 : Comment Marthe Doutreleau part-t-elle de son fils ? Les élèves répondent aux questions individuellement. Correction collective : discussion sur ce qu'il est plausible d'inférer en fonction du contexte. Proposition de correction : 1. La mère imagine que Yann a fait une bêtise. 2. <i>Ne pas donner de correction unique, valider les réponses données par les élèves.</i> 3. On emploie cette phrase pour un animal ou un objet. <i>A l'oral</i> : Discuter avec les élèves du rejet des parents face à Yann car il n'est pas comme les autres, et surtout car il déteste le travail manuel et aime l'école.					
		Phase 3 : Les niveaux de langage Dire aux élèves que maintenant nous allons nous intéresser à la façon dont Madame Doutreleau parle. L'enseignant propose un certain nombre de mots pour sensibiliser les élèves à la notion de « registres de langue » par exemple : <i>bouffer/manger le taf/le travail un job/un métier engueuler/réprimander</i> A chaque fois, il s'agit de faire s'exprimer les élèves sur les couples de mots choisis afin de déterminer le registre de langue. Faire deux colonnes : familier et courant. Distinguer les deux registres. On utilise le langage familier pour parler avec sa famille ou ses amis et le langage courant pour parler avec les autres personnes. Un autre langage existe : le langage soutenu, on le voit souvent dans les livres. <i>Réponse aux questions individuellement puis correction collective.</i>					
Repérer l'implicite <i>Lire, écrire, individuel, puis échange oral, Collectif, 20'</i>							
Les niveaux de langage <i>Lire, écrire, individuel, puis échange oral, Collectif, 15'</i>							

2 - Chapitre 2 et 3 / Comment Marthe Doutreleau parle-t-elle de son fils ?

Lis les deux textes ci-dessous.

Essaie de comprendre ce que veulent vraiment dire les personnages.

Chapitre 1 : Nathalie Josse se présente à Madame Doutreleau.  p. 14

- Vous êtes madame Doutreleau ? Je m'appelle Nathalie...
- Qu'est-ce qu'il a fait ?
Le ton était sec, lourd de menaces.

1. A quoi pense Madame Doutreleau lorsqu'elle dit : « Qu'est-ce qu'il a fait ? »

Chapitre 2 : Marthe Doutreleau parle de Yann.  p. 18

C'est comme si j'avais pondu un œuf, parole !
Mais bon on l'a gardé. Des fois qu'y servirait à des trucs qu'on pense pas, rapport à sa taille, qu'on est dit. Passer dans des endroits où ce que les autres ne passent pas. Trier des choses petites. Est-ce qu'on savait ? La nature nous avait couillonnés une fois, p'têt qu'elle allait se rattraper par la suite. Alors on a patienté. C'est pas pour ce qu'y nous coûter à manger.

2. A quels « trucs » pourrait bien servir Yann ?

3. « Mais bon on l'a gardé ». A propos de quoi emploie-t-on une telle phrase ?

Les niveaux de langue

1. Remplace les mots utilisés par Madame Doutreleau par un mot de langage courant : sans gueuler : _____ il a pas moufté : _____ je crèverai avant : _____

2. Réécris cette phrase en commençant correctement : « Doutreleau, ça y a pas plu. »

3. Réécris cette phrase comme si c'était Madame Doutreleau qui parlait :
« Je vous ramène Yann parce qu'il est arrivé au collège sans cartable. »

2 - Chapitre 2 et 3 / Comment Marthe Doutreleau parle-t-elle de son fils ?

Lis les deux textes ci-dessous.

Essaie de comprendre ce que veulent vraiment dire les personnages.

Chapitre 1 : Nathalie Josse se présente à Madame Doutreleau.  p. 14

- Vous êtes madame Doutreleau ? Je m'appelle Nathalie...
- Qu'est-ce qu'il a fait ?
Le ton était sec, lourd de menaces.

1. A quoi pense Madame Doutreleau lorsqu'elle dit : « Qu'est-ce qu'il a fait ? »

Chapitre 2 : Marthe Doutreleau parle de Yann.  p. 18

C'est comme si j'avais pondu un œuf, parole !
Mais bon on l'a gardé. Des fois qu'y servirait à des trucs qu'on pense pas, rapport à sa taille, qu'on est dit. Passer dans des endroits où ce que les autres ne passent pas. Trier des choses petites. Est-ce qu'on savait ? La nature nous avait couillonnés une fois, p'têt qu'elle allait se rattraper par la suite. Alors on a patienté. C'est pas pour ce qu'y nous coûter à manger.

2. A quels « trucs » pourrait bien servir Yann ?

3. « Mais bon on l'a gardé ». A propos de quoi emploie-t-on une telle phrase ?

Les niveaux de langue

1. Remplace les mots utilisés par Madame Doutreleau par un mot de langage courant : sans gueuler : _____ il a pas moufté : _____ je crèverai avant : _____

2. Réécris cette phrase en commençant correctement : « Doutreleau, ça y a pas plu. »

3. Réécris cette phrase comme si c'était Madame Doutreleau qui parlait :
« Je vous ramène Yann parce qu'il est arrivé au collège sans cartable. »
